



AGELOC®  
**GALVANIC SPA™**  
Owner's Manual

# ageLOC Galvanic Spa

Revele uma aparência jovem com benefícios visíveis para a sua pele e cabelo em apenas 5 minutos ou até menos.

O ageLOC Galvanic Spa é um aparelho de cuidados pessoais que usa correntes galvânicas para ajudar a melhorar o aspetto da pele e do cabelo. Com os seus acessórios intercambiáveis, e produtos exclusivos que o acompanham, este aparelho versátil ajuda a melhorar o aspetto das ríduas e rugas; ilumina a pele e revitaliza visivelmente a tez; melhora o aspetto da pele “casca de laranja”; promove um cabelo mais denso, brilhante e saudável.

## Antes de começar

Leia as seguintes instruções antes de usar o seu aparelho ageLOC Galvanic Spa:

**⚠ Aviso: O aparelho ageLOC Galvanic Spa só deve ser usado em pele saudável. Não use em ferimentos ou feridas abertas, se tiver tendência para a rosácea, alergias a metais ou se tiver pele problemática ou muito sensível. Antes de usar o aparelho ageLOC Galvanic Spa, consulte o seu médico se estiver grávida, se tiver um pacemaker ou um dispositivo semelhante, se sofrer de epilepsia, se usar aparelhos metálicos nos dentes, se tiver algum implante metálico, ou em caso de doença.**

**⚠** Os novos utilizadores do ageLOC Galvanic Spa, e quem tiver pele sensível ou com tendências a alergia, devem realizar sempre um teste numa pequena zona da pele, antes de usar o produto de acordo com as instruções. Verifique sempre o seu aparelho Galvanic Spa e os vários condutores, antes de os usar. Certifique-se de que não existem superfícies irregulares ou defeituosas, arestas afiadas ou borbulhamento. Se detetar qualquer anomalia, não use o aparelho e

contacte a sua filial local da Nu Skin®. Não aplicar diretamente nos lábios, nos olhos ou nas pálpebras. O aparelho e os produtos destinam-se exclusivamente a uso externo. Caso detete qualquer tipo de inchaço, vermelhidão prolongada ou irritação anormal, interrompa imediatamente a utilização e consulte um médico, se necessário. Este aparelho destina-se a ser utilizado por adultos. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade superior a 16 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças devem ser supervisionadas para evitar que brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças. Manter fora do alcance das crianças.

- ⚠ Antes de começar, retire toda a película de plástico protetora. Guardar em lugar seco à temperatura ambiente, no mínimo a 4 °C, para evitar a possibilidade de formação de bolhas.
- ⚠ Para reduzir o risco de choques, queimaduras, incêndio ou ferimentos, não mergulhe o aparelho em água. Não coloque nem armazene o aparelho em local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira, chuveiro, lava-louça ou sanita. Nunca utilize o aparelho se este estiver danificado.
- ⚠ Ao retirar o condutor, não aperte nem segure no meio do condutor, dado que assim pode impedir o funcionamento do mecanismo de libertação. Deve pegar nas partes laterais. Para garantir o tratamento de resíduos adequado do aparelho ageLOC Galvanic Spa e das pilhas, deve eliminá-los em conformidade com a legislação ou os requisitos locais aplicáveis à eliminação de equipamentos elétricos e pilhas. Não deve ser eliminado como um resíduo doméstico normal.

# Conteúdo do ageLOC Galvanic Spa

- 1 Manual do utilizador
- 2 Aparelho ageLOC Galvanic Spa
- 3 Condutor de Rosto ageLOC
- 4 Condutor de Áreas Especiais
- 5 Condutor de Corpo
- 6 Condutor de Couro Cabeludo
- 7 Duas Pilhas AAA



Os produtos de cuidados pessoais concebidos para utilizar com o ageLOC Galvanic Spa são vendidos separadamente.

# Informações importantes sobre manutenção e garantia



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4

**Limpeza do seu aparelho e dos condutores:** Depois de terminar uma aplicação galvânica, retire o condutor do aparelho e use um pano húmido para limpar todos os resíduos do produto (Figura 1). Seque cuidadosamente o aparelho e guarde-o num local seco, sem o condutor encaixado.

## Instruções para a troca de pilhas:

Quando a capacidade das pilhas estiver fraca, aparecerá um símbolo de bateria amarelo no meio do visor e o aparelho emitirá quatro avisos sonoros duas vezes (Figura 2). Quando isso acontecer, deve instalar duas pilhas AAA novas.

Para substituir as pilhas, basta fazer pressão acima do compartimento das baterias, de ambos os lados, e puxar para baixo com firmeza (Figura 3). A tampa do compartimento separar-se-á do aparelho (Figura 4).

Depois, puxe cuidadosamente a fita e retire as pilhas antigas. Coloque duas pilhas AAA novas no compartimento, sobre a fita. Se não colocar a fita debaixo das pilhas, a água pode verter para o interior do aparelho e danificá-lo (Figura 5).

Por fim, volte a encaixar a tampa do compartimento com firmeza (Figura 6).

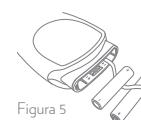


Figura 5



Figura 6

Utilize exclusivamente 2 pilhas AAA LR03 de 1,5 V. Não misture pilhas novas com pilhas usadas, nem com pilhas de tipos diferentes, tais como alcalinas e não alcalinas, ou recarregáveis e não recarregáveis.

As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do aparelho antes de serem carregadas. As pilhas não recarregáveis não podem de ser recarregadas.

Não tente fazer curto-círcuito nas pilhas. Quando os terminais positivo (+) e negativo (-) de uma pilha entram em contacto um com o outro, a pilha pode fazer curto-círcuito.

As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de modo seguro, de acordo com a legislação local. Retire as pilhas do aparelho antes de o armazenar durante um período prolongado.

**Garantia limitada de dois anos:** A Nu Skin fornece garantia sobre defeitos de material e fabrico do ageLOC Galvanic Spa durante um período de dois anos a contar da data original de compra. Esta garantia não cobre danos no aparelho resultantes de uso indevido ou acidente. Se o aparelho apresentar defeitos durante o período de garantia de dois anos, contacte o Serviço de Assistência local da Nu Skin para solicitar a sua reparação ou substituição. Poderá ser-lhe solicitada a apresentação de um comprovativo da compra oficial com a respetiva data. A Nu Skin reserva-se o direito de examinar o aparelho. Esta garantia não afeta os seus direitos legais na legislação específica do país de compra, esses direitos mantêm-se protegidos. Esta garantia é válida na África do Sul, Alemanha, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Eslováquia, Espanha, Finlândia, França, Hungria, Irlanda, Islândia, Israel, Itália, Luxemburgo, Noruega, Países Baixos, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Roménia, Rússia, Suécia, Suíça e Ucrânia.

Protegido pelas patentes dos EUA com os números 6,766,199, 7,305,269, D661, 811 e várias patentes atribuídas e pendentes.



Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (aplicável na União Europeia e outros países europeus com sistemas de recolha separada).

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha indicado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. A eliminação correta do aparelho ajuda a evitar potenciais consequências negativas para ambiente e para a saúde humana que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento incorreto dos resíduos deste produto. A reciclagem de materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto contacte o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos.



A marca CE indica que o fabricante verificou se o produto cumpre os requisitos da UE em matéria de segurança, saúde e ambiente. Esta marca é um indicador da conformidade de um produto com a legislação da UE, permitindo a livre circulação de produtos no mercado europeu.

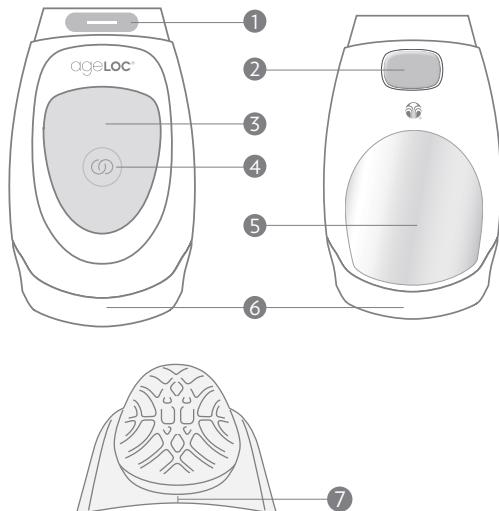


A Marca EAC (Marca de Conformidade EurAsian) é uma marca afixada em produtos conformes à norma da União Aduaneira.

# Componentes ageLOC Galvanic Spa

- 1 Recetor de fixação do condutor
- 2 Botão de libertação do condutor
- 3 Visor
- 4 Botão de seleção
- 5 Painel cromado
- 6 Compartimento das pilhas
- 7 Indicador de posicionamento do condutor  
(pequena marca)

**Nota:** Antes de usar o aparelho, retire a película de plástico protetora de ambos os lados do aparelho.

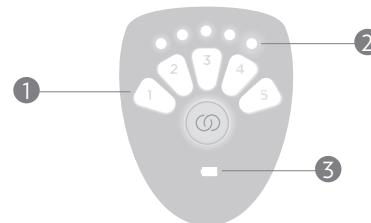


## Visor do ageLOC Galvanic Spa

- 1 Os números 1, 2, 3, 4, ou 5 indicam o número da aplicação e o produto correspondente (ver informações abaixo).
- 2 Os cinco pontos indicam a duração da aplicação correspondente.
- 3 Se a capacidade das pilhas estiver fraca, aparecerá um símbolo de bateria amarelo na parte inferior do visor e o aparelho emitirá um aviso sonoro. Quando as pilhas estiverem completamente descarregadas, aparecerá um símbolo de bateria amarelo na parte inferior do visor e o aparelho desligar-se-á.

Cada produto deve ser usado com o número da aplicação correto:

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Galvanic Spa Facial Pre-Treat Gel with ageLOC |
| 2 | Galvanic Spa Facial Treatment Gel with ageLOC |
| 3 | Tru Face® Line Corrector                      |
| 4 | ageLOC Body Shaping Gel                       |
| 5 | ageLOC Nutriol® Intensive Scalp & Hair Serum  |



# Como usar o seu ageLOC Galvanic Spa

O ageLOC Galvanic Spa inclui condutores diferentes para o rosto, couro cabeludo e corpo, mas todos eles são usados de formas semelhantes. Para ler as instruções específicas às aplicações individuais, consulte as páginas 264-271. Leia as instruções de utilização antes de começar a usar o aparelho.

Deve colocar o condutor adequado no seu aparelho para cada utilização. Para uma boa condução das correntes galvânicas, a pele em contacto com ambos os pontos de contacto cromados deve estar húmida.

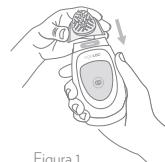


Figura 1

**Fixar um condutor:** Segure o aparelho com o visor voltado para si. Alinhe o indicador de posicionamento do condutor com a parte da frente do aparelho e depois pressione o condutor com firmeza, segurando nas partes laterais até ouvir o clique do encaixe (Figura 1). Se o condutor não ligar, certifique-se de que está orientado na direção certa e posicionado corretamente. Não force o condutor, para não o danificar. O ageLOC Galvanic Spa não vai funcionar se o condutor não estiver devidamente encaixado.



Figura 2

**Retirar um condutor:** Em primeiro lugar, vire o aparelho até o painel cromado ficar de frente para si. Com a mão livre, segure nas partes laterais do condutor e pressione o botão de libertação com firmeza (Figura 2). Retire cuidadosamente o condutor, pegando nas partes laterais.

**Luzes do visor:** O visor permanecerá aceso enquanto o aparelho estiver ligado, tanto ao efetuar a seleção como durante a aplicação. Se o visor piscar intermitentemente, é porque o aparelho perdeu o contacto com a pele ou a pele não está suficientemente húmida para conduzir a corrente.

**Aplicar o produto:** Aplique a quantidade de produto recomendada na zona a tratar no rosto, couro cabeludo ou corpo.

**Selecionar a aplicação:** Pressione o botão de seleção até que o número pretendido se acenda (Figura 3).



Figura 3

**Ativar a corrente galvânica:** Os seus dedos têm de tocar no painel cromado da parte de trás do aparelho, enquanto o condutor estiver a tocar na sua pele. Para melhorar a condutividade, recomendamos que humedeça bem as mãos com água ou com a NaPCA Moisture Mist.\* Não se preocupe se os seus dedos escorregarem do painel cromado durante a utilização, volte a segurar corretamente o aparelho e retome o seu tratamento de spa.

\*Lembre-se de que para a boa condução das correntes galvânicas, a pele em contacto com ambos os pontos de contacto cromados deve estar húmida.

**Durante a aplicação:** O aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 10 segundos, para indicar que a unidade está ligada e a funcionar. Quando restarem 30 segundos numa aplicação, o aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 5 segundos até que a aplicação esteja concluída.



Figura 4

**Interrupção da aplicação:** Tem de manter o condutor em contacto com a área a tratar e manter todos os pontos de contacto húmidos (Figura 4). Se interromper o contacto com o painel cromado ou com a cabeça de aplicação, o visor piscará intermitentemente. Após alguns minutos de inatividade, o aparelho desligar-se-á.

**Conclusão da aplicação:** No fim do seu tratamento, o aparelho emitirá um aviso sonoro demorado, seguido de dois avisos curtos, e desligar-se-á automaticamente. Caso pretenda efetuar outra aplicação, pressione o botão de seleção para avançar para o próximo número de aplicação. Para desligar o aparelho a qualquer momento, basta pressionar o botão de seleção até o visor se apagar.

Caso detete qualquer tipo de inchaço, vermelhidão prolongada ou reação na pele, interrompa a utilização.

# Galvanic Spa Facial Gels with ageLOC



Use este tratamento três vezes por semana, para obter resultados visivelmente revitalizantes e refrescantes.



Figura 1

**Preparação:** Use depois de aplicar um produto de limpeza Nu Skin® da sua preferência. Fixe o Condutor de Rosto ageLOC ao aparelho (Figura 1).



## ETAPA DO PRE-TREAT GEL

**PASSO 1:** Aplique uniformemente uma ampola completa do ageLOC Pre-Treat Gel na totalidade do rosto e pescoço, evitando a zona dos olhos, das pálpebras e dos lábios.



Figura 2

**PASSO 2:** Pressione o botão de seleção até que o número 1 se acenda no visor (Figura 2). Esta aplicação tem a duração de 2 minutos.

**PASSO 3:** Humedeca bem as mãos com a NaPCA Moisture Mist ou com água. Segure no aparelho com a mão humedecida, tocando na placa cromada da parte de trás, e comece a deslizar lentamente a cabeça do condutor na pele (Figura 3). Certifique-se de que evita zonas sensíveis, como os olhos, as pálpebras e os lábios.

O aparelho emitirá um aviso sonoro uma, duas ou três vezes para indicar o ajuste automático à sua pele. Depois, a sua aplicação galvânica começa, e o aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 10 segundos, para indicar que a unidade está ligada e a funcionar, e a cada 5 segundos quando a aplicação estiver quase concluída.

**PASSO 4:** Quando a sua aplicação galvânica tiver terminado, o aparelho emitirá um aviso sonoro demorado, seguido de dois avisos curtos, e desligar-se-á automaticamente. Remova todos os resíduos de gel da pele e do aparelho com um pano húmido (Figura 4). Agora chegou o momento de passar à etapa do Gel de tratamento.



Figura 4



## TREATMENT GEL

**PASSO 1:** Aplique uma ampola completa do ageLOC Treatment Gel no rosto e pescoço.



Figura 5

**PASSO 2:** O Condutor de Rosto ageLOC já deve estar fixo, pelo que só tem de pressionar o botão de seleção uma vez, para voltar a ligar o aparelho e mantê-lo pressionado até selecionar a aplicação número 2 (Figura 5). Esta aplicação tem a duração de 3 minutos.

**PASSO 3:** Volte a segurar no aparelho com a mão humedecida, tocando na placa cromada da parte de trás, e comece a deslizar lentamente a cabeça do condutor na pele (Figura 6). Certifique-se de que evita zonas sensíveis, como os olhos, as pálpebras e os lábios.



Figura 6

O aparelho emitirá um aviso sonoro uma, duas ou três vezes para indicar o ajuste automático à sua pele. Depois, a sua aplicação galvânica começa, e o aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 10 segundos, para indicar que a unidade está ligada e a funcionar, e a cada 5 segundos quando a aplicação estiver quase concluída.

**PASSO 4:** Quando a sua aplicação galvânica tiver terminado, o aparelho emitirá um aviso sonoro demorado, seguido de dois avisos curtos, e desligar-se-á automaticamente. Use um pano húmido para remover todos os resíduos de gel da pele e do aparelho (Figura 7).



Figura 7

# Tru Face Line Corrector



Use este tratamento de manhã e à noite para tratar e suavizar o aspeto das ríduas e rugas ao redor da boca, olhos e testa.



**Preparação:** Use depois de aplicar um produto de limpeza e um tônico Nu Skin® da sua preferência. Fixe o Condutor de Áreas Especiais ageLOC ao aparelho (Figura 1).



Figura 1

**PASSO 1:** Aplique o Tru Face Line Corrector nas ríduas e rugas que pretende tratar. Aplique em apenas uma zona de cada vez. Certifique-se de que deixa uma camada fina de produto na superfície da pele.



Figura 2

**PASSO 2:** Pressione o botão de seleção até que o número 3 se acenda no visor (Figura 2). Esta aplicação tem a duração de 5 minutos.

**Sugestão dos profissionais:** Ao tratar várias zonas, pode usar os cinco minutos em mais do que uma zona. Normalmente, as zonas de aplicação mais reduzidas não exigem mais do que um ou dois minutos cada.



Figura 3

**PASSO 3:** Humedeça bem as mãos com a NaPCA Moisture Mist ou com água. Segure no aparelho com a mão humedecida, tocando na placa cromada da parte de trás, e comece a deslizar lentamente a cabeça do condutor na pele (Figura 3). Tenha cuidado e evite zonas sensíveis, como os olhos, as pálpebras e os lábios.

O aparelho emitirá um aviso sonoro uma, duas ou três vezes para indicar o ajuste automático à sua pele. Depois, a sua aplicação galvânica começa, e o aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 10 segundos, para indicar que a unidade está ligada e a funcionar, e a cada 5 segundos quando a aplicação estiver quase concluída.

**PASSO 4:** Quando a sua aplicação galvânica tiver terminado, o aparelho emitirá um aviso sonoro demorado, seguido de dois avisos curtos, e desligar-se-á automaticamente. Repita os passos 1 a 3 para cada zona a tratar. Quando tiver terminado todas as aplicações, fricione os eventuais resíduos de produto na pele e limpe eventuais resíduos no aparelho com um pano húmido (Figura 4).



Figura 4

# ageLOC Body Shaping Gel

Posição	Condutor
	

Use esta aplicação três vezes por semana para dar definição, firmeza e suavidade visíveis à pele dos braços, coxas, abdômen e nádegas.



Figura 1



**Preparação:** Fixe o Condutor de Corpo ao aparelho (Figura 1).

**PASSO 1:** Use na pele limpa. Aplique uma quantidade generosa de ageLOC Body Shaping Gel na zona desejada.

**PASSO 2:** Pressione o botão de seleção até que o número 4 se acenda no visor (Figura 2). Esta aplicação tem a duração de 5 minutos por zona.



Figura 2

**Sugestão dos profissionais:** embora 5 minutos seja o tempo de aplicação recomendado, poderá não vir a necessitar de 5 minutos.

**PASSO 3:** Humedeça bem as mãos com a NaPCA Moisture Mist ou com água. Segure no aparelho com a mão humedecida, tocando na placa cromada da parte de trás, e comece a deslizar lentamente a cabeça do condutor na pele (Figura 3).



Figura 3

O aparelho emitirá um aviso sonoro uma, duas ou três vezes para indicar o ajuste automático à sua pele. Depois, a sua aplicação galvânica começa, e o aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 10 segundos, para indicar que a unidade está ligada e a funcionar, e a cada 5 segundos quando a aplicação estiver quase concluída.

**PASSO 4:** Quando a sua aplicação galvânica tiver terminado, o aparelho emitirá um aviso sonoro demorado, seguido de dois avisos curtos, e desligar-se-á automaticamente. Repita os passos 1 a 3 para cada zona a tratar. Quando tiver terminado todas as aplicações, remova todos os resíduos de produto da pele e do aparelho com um pano húmido (Figura 4).



Figura 4

Aplique o ageLOC Dermatic Effects® duas vezes por dia, para ajudar a sua pele a permanecer visivelmente suave e mais definida. Nos dias em que usa o ageLOC Body Shaping Gel, aplique o ageLOC Dermatic Effects, após a aplicação galvânica.

# ageLOC Nutriol Intensive Scalp & Hair Serum



Use este ritual simples de manhã e à noite para ajudar a revitalizar o couro cabeludo dia após dia, e conseguir um cabelo com um aspeto sublime.



**Preparação:** Aplique no cabelo seco com uma toalha ou no cabelo seco. Fixe o Condutor de Couro Cabeludo ao aparelho (Figura 1).



Figura 1

**PASSO 1:** Aplique o ageLOC Nutriol Intensive Scalp & Hair Serum diretamente no couro cabeludo e nas raízes, dividindo o cabelo em madeixas (Figura 2).



Figura 2

**Sugestão dos profissionais:** Se pulverizar seu cabelo ligeiramente com água antes de aplicar o ageLOC Nutriol Intensive Scalp & Hair Serum, o seu cabelo ficará mais fácil de gerir para a aplicação.



Figura 3

**PASSO 2:** Use os dedos para massajar suavemente o sérum no couro cabeludo e raízes (Figura 3). Penteie os fios de cabelo indisciplinados (Figura 4).

Pressione o botão de seleção até que o número 5 se acenda no visor (Figura 5). Esta aplicação tem a duração de 2 minutos.



Figura 4



18

**PASSO 3:** Humedeça bem as mãos com a NaPCA Moisture Mist ou com água. Segure no aparelho com a mão humedecida, tocando na placa cromada da parte de trás. Encoste o condutor diretamente no couro cabeludo e penteie, partindo da parte da frente da linha do couro cabeludo para trás, mantendo um contacto constante com o couro cabeludo (Figura 6).



Figura 6

O aparelho emitirá um aviso sonoro uma, duas ou três vezes para indicar o ajuste automático à sua pele. Depois, a sua aplicação galvânica começa, e o aparelho emitirá um aviso sonoro a cada 10 segundos, para indicar que a unidade está ligada e a funcionar, e a cada 5 segundos quando a aplicação estiver quase concluída.

**Nota:** Durante a aplicação galvânica, mantenha um contacto constante com o couro cabeludo

**PASSO 4:** Quando a sua aplicação galvânica tiver terminado, o aparelho emitirá um aviso sonoro demorado, seguido de dois avisos curtos, e desligar-se-á automaticamente.

Não enxague o cabelo. Faça o seu penteado habitual e remova todos os resíduos de produto do aparelho com um pano húmido (Figura 7).

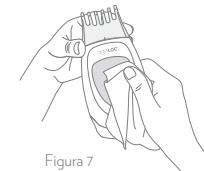


Figura 7



CE EAC

NSE Products Europe BV, Da Vincielaan, 9 – 1930, Zaventem, Belgium

Imported by/Импортер/Імпортер/:

**RU** ООО "Ню Скин Энтерпрайз PC", 119049, Москва, ул.  
Донская 29/9, стр. 1

**UA** ТОВ "Ну Скин Ентерпрайз Україна", 03680, Україна, Київ,  
вул. М. Гринченка, буд. 4.

**ZA** Nu Skin Enterprises South Africa (Pty) Ltd. Techno Link 63, Regency drive,  
Route 21 Corporate Park, Nellmapius Drive, Irene, 0157, South Africa.

**IL** Nu Skin Israel Inc. Omarim Street 11, Bldg Menivim, Industrial Park, Omer  
8496500

©2022 NSE Products, Inc

[www.nuskin.com](http://www.nuskin.com)

310060 Q1 2022